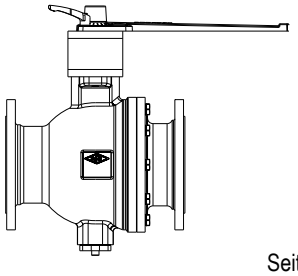
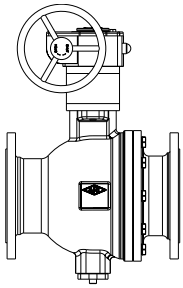
ARI-PALTRA®-V - Fig.502 - Doppelflansch Kugelsegmentventil

ARI-PALTRA®-V
mit Handhebel



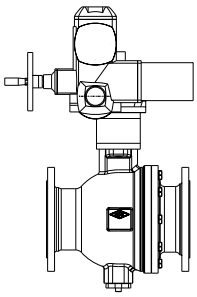
Seite 4

ARI-PALTRA®-V
mit Schneckenrad-Getriebe



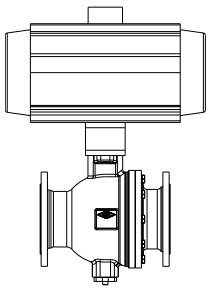
Seite 5

ARI-PALTRA®-V
mit elektrischem Schwenkantrieb
Auma



Seite 6

ARI-PALTRA®-V
mit pneumatischem Antrieb



Seite 7

ARI-PALTRA®-V
mit hydraulischem Antrieb

auf Anfrage

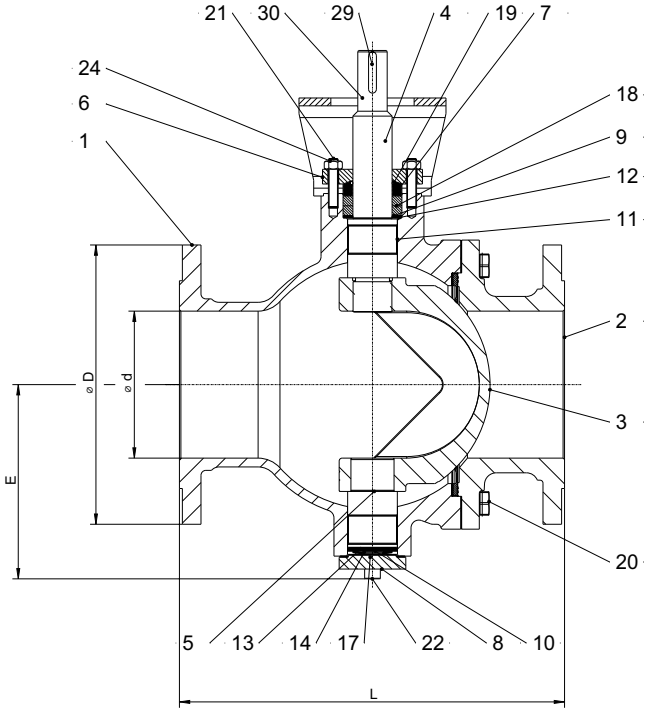
Fig.502 -
ARI-PALTRA®-V Doppelflansch

Merkmale:

- Hervorragende Regelcharakteristik – großes Stellverhältnis
- Dichtheit bis zu einem Differenzdruck von 16 bar
- Zweigeteiltes Gehäuse aus Edelstahl
- Metallische Dichtung oder PTFE Dichtung
- Austauschbarer Sitzring
- Kugeloberfläche hartverchromt

högfors
A COMPANY OF THE ARI-GROUP
ARMATUREN

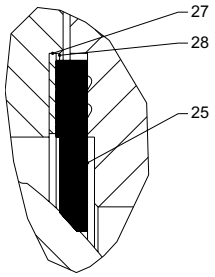
Doppelflansch Kugelsegmentventil (Edelstahl)



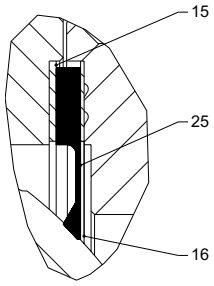
Figur	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite	Dichtelement
52.502	PN10 - PN16	1.4408	DN 25-300	PTFE (TC)
			DN 25-300	Stellit (KC)

Baulänge nach ISO 5752 / DIN EN 558-1
EN558-1 Grundreihe 3 (DN25-100)
EN558-1 Grundreihe 12 (DN125-300)

auf Anfrage: gebohrt nach ANSI150



Dichtelement PTFE (TC)



Dichtelement Stellit (KC)

Dichtelement:	
• PTFE (TC)	-40°C bis 200°C
• Stellit (KC)	-40°C bis 260°C
Max. Differenzdruck:	
52.502	• 16 bar - Standard

Betätigungselement:	
• Handhebel • Schneckenrad-Getriebe • Elektrischer Antrieb	• Pneumatischer Antrieb • Hydraulischer Antrieb
Dichtheitsprüfung:	
PTFE (TC)	• DIN EN 12266-1 Leckrate A
Stellit (KC)	• DIN EN 12266-1 Leckrate D

Optionen auf Anfrage

Teileliste

Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 52.502
1		Gehäuse	1.4408
2		Gehäuseflansch	1.4408
3		Kugelsegment mit V-Ausschnitt	1.4408
4		Welle	1.4404
5		Zapfen	1.4404
6		Stopfbuchsbrille	1.4404
7		Hülse	1.4404
8		Bodenflansch	1.4404
9 / 10	x	Stützring	1.4404
11	x	Lagerstreifen	PTFE auf Edelstahlnetz
12 / 13	x	Axial-Scheibe	PTFE auf Edelstahlnetz
14		Tellerfeder	1.4404
15 / 16	x	Flachdichtung [1)]	978-C / SIGRAFLEX HOCHDRUCK
17	x	Flachdichtung	978-C / SIGRAFLEX HOCHDRUCK
18	x	Packungssatz	Graphit
19	x	O-Ring	EPDM
20		Sechskantschraube	A4-80
21		Stiftschraube	A4-80
22		Zylinderschraube	A4-80
24		Sechskantmutter	A4-80
25		Sitzring	TC: PTFE / KC: Stellit
27		Stützring [2)]	1.4404
28	x	Flachdichtung [2)]	978-C / SIGRAFLEX HOCHDRUCK
29		Passfeder	1.0503
30		Konsole	1.0576
	└ Ersatzteile		

[1)] Nur für KC-Ausführung
[2)] Nur für TC-Ausführung

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke beachten!
Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.
Beständigkeit und Eignung prüfen und beim Hersteller anfragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

TC = **T**eflon seal and **C**hromed ball segment (Teflondichtung und verchromtes Kugelsegment aus Edelstahl)
KC = Stellited (**K**arkaistu) seal and **C**hromed ball segment (stellitierte Dichtung und verchromtes Kugelsegment aus Edelstahl)

DN				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Baulänge nach ISO 5752 / DIN EN 558-1															
L Grundreihe 3			(mm)	127	140	165	178	190	203	229	-	-	-	-	-
L Grundreihe 12			(mm)	-	-	-	-	-	-	-	356	394	457	533	610
Abmessungen															
Ød (Wellendurchmesser)			(mm)	11	15	15	20	20	25	25	30	30	45	45	60
ØD (Außendurchmesser Flansch)			(mm)	115	140	150	165	185	200	220	250	25	340	405	460
E (Mitte – unten)			(mm)	68	79	83	91	99	126	136	185	199	248	283	337
H (Mitte – Konsole)			(mm)	auf Anfrage Abhängig von der Antriebswahl											
l (Wellenüberstand)			(mm)												
Flansch ISO 5211															
Standard-Flanschmaße / Gewinde (Maße, Anzahl, Einschraubtiefe) pro Seite															
PN10	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400
		n x Ød1	(n)	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x22	12x22
	Schraube	Gewinde	(n)	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20
		Anzahl	(mm)	4	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12	12
PN16	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410
		n x Ød1	(n)	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x26	12x26
	Schraube	Gewinde	(n)	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M24
		Anzahl	(mm)	4	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12	12
Bohrung nach ANSI150 auf Anfrage möglich															
Gewichte															
1.4408	Fig. 52.502		(kg)	5,8	8,4	10,5	13,2	17,9	24,9	30,3	54,9	68,0	127,0	185,1	238,0

Druck-Temperatur-Zuordnung			**Zwischenwerte der max. zulässigen Betriebsdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.**							
nach Högfors-Werknorm	**PN**		**-40 °C**	**0 °C**	**50 °C**	**100 °C**	**150 °C**	**200 °C**	**250 °C**	**260 °C**
1.4408	10	(bar)	10	10	10	9,4	8,6	7,9	7,4	7,3
1.4408	16	(bar)	16	16	16	15,1	13,7	12,7	11,9	11,7

Einsatzgrenze Dichtelement [1]	**Zwischenwerte der maximal zulässigen Differenzdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.**									
	-40 °C	**0 °C**	**50 °C**	**100 °C**	**120 °C**	**150 °C**	**180 °C**	**200 °C**	**250 °C**	**260 °C**
Dichtung PTFE (TC)	16	16	16	16	16	11,5	7	4	-	-

[1] Zusätzliche Einschränkungen der Druck-Temperatur-Zuordnung beachten!

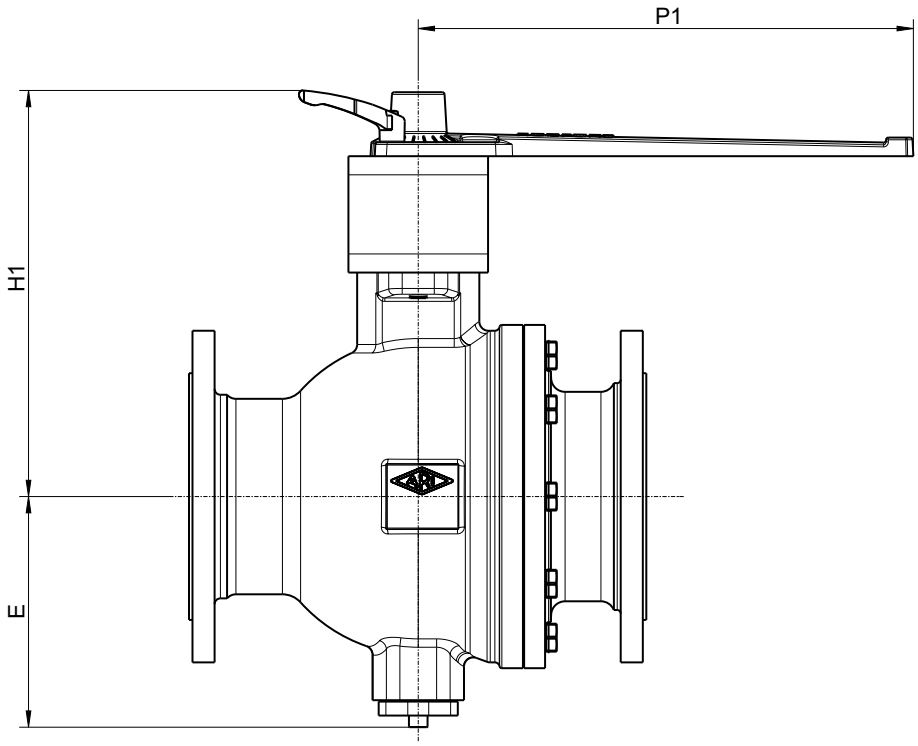
DN				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Drehmomente für max. Differenzdruck 16bar (Durchfluss in beide Richtungen)															
PN25	Dichtung PTFE (TC)	Drehmoment [2]	(Nm)	20	28	39	52	70	100	150	240	340	520	600	1000

[2] für Dampfanwendungen das nächst größere Drehmoment verwenden

PALTRA®-V Doppelflansch Kugelsegmentventil mit Handhebel

Öffnen und Schließen der Armatur über den Handhebel.

Das Kugelsegmentventil ist geschlossen, wenn der Handhebel in Richtung der Rohrleitung zeigt.



Teileliste			
Pos.	**Ers.**	**Bezeichnung**	**Fig. 52.502**
50	x	Handhebel	
		└ Ersatzteile	

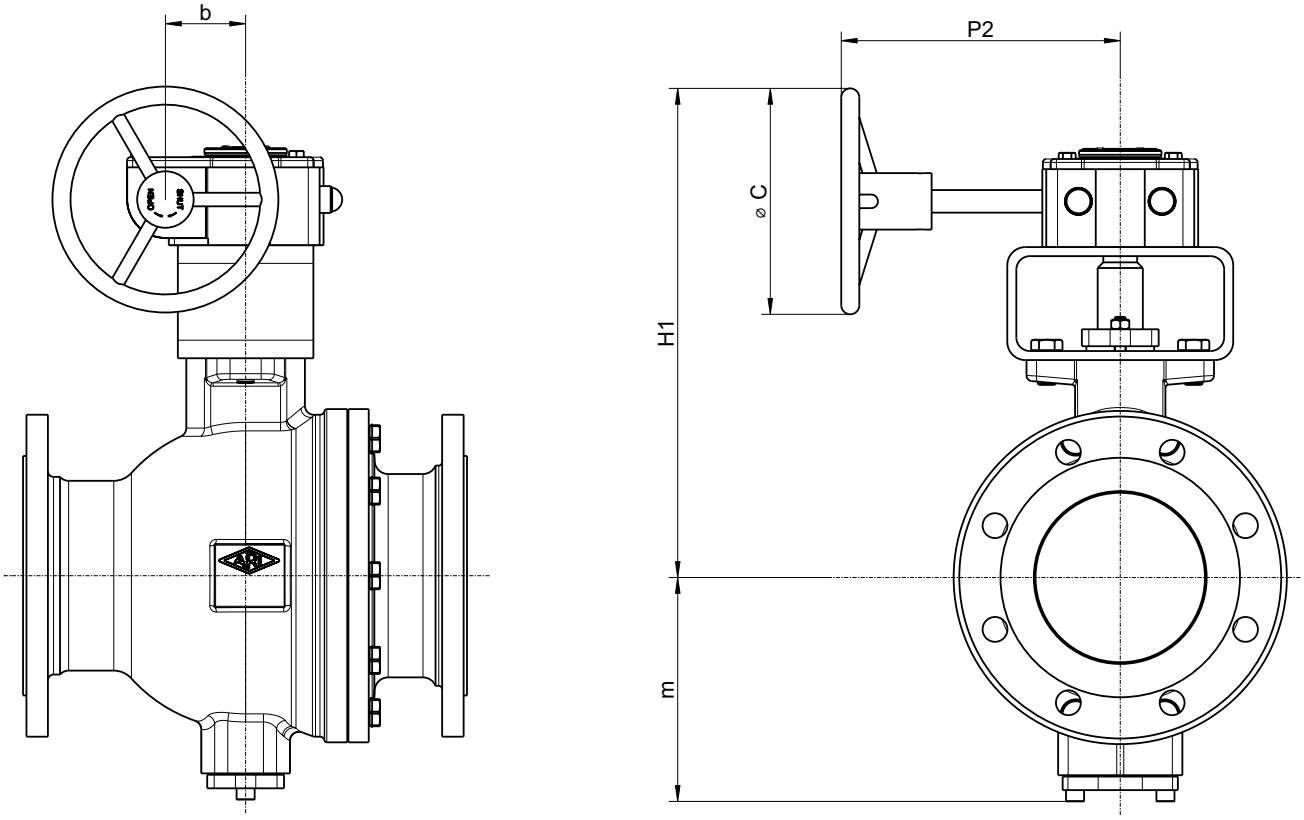
DN		**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Abmessungen										
E	(mm)	68	79	83	91	99	123	133	185	199
H1 (bis Mitte Armatur)	(mm)	165,5	186,5	190,5	221,5	229,5	255	265	341,5	375,5
P1	(mm)	186	300	300	300	300	420	420	420	420

Gewichte mit Handhebel										
1.4408	Fig. 52.502	(kg)	7,9	9,1	13,2	15,9	20,1	26,7	33,2	63,8	77,5

PALTRA®-V Doppelflansch Kugelsegmentventil mit Schneckenrad-Getriebe

Öffnen und Schließen der Armatur über das Handrad.

Die Position des Kugelsegments ist an einer Positionsanzeige oben auf dem Getriebe zu erkennen.

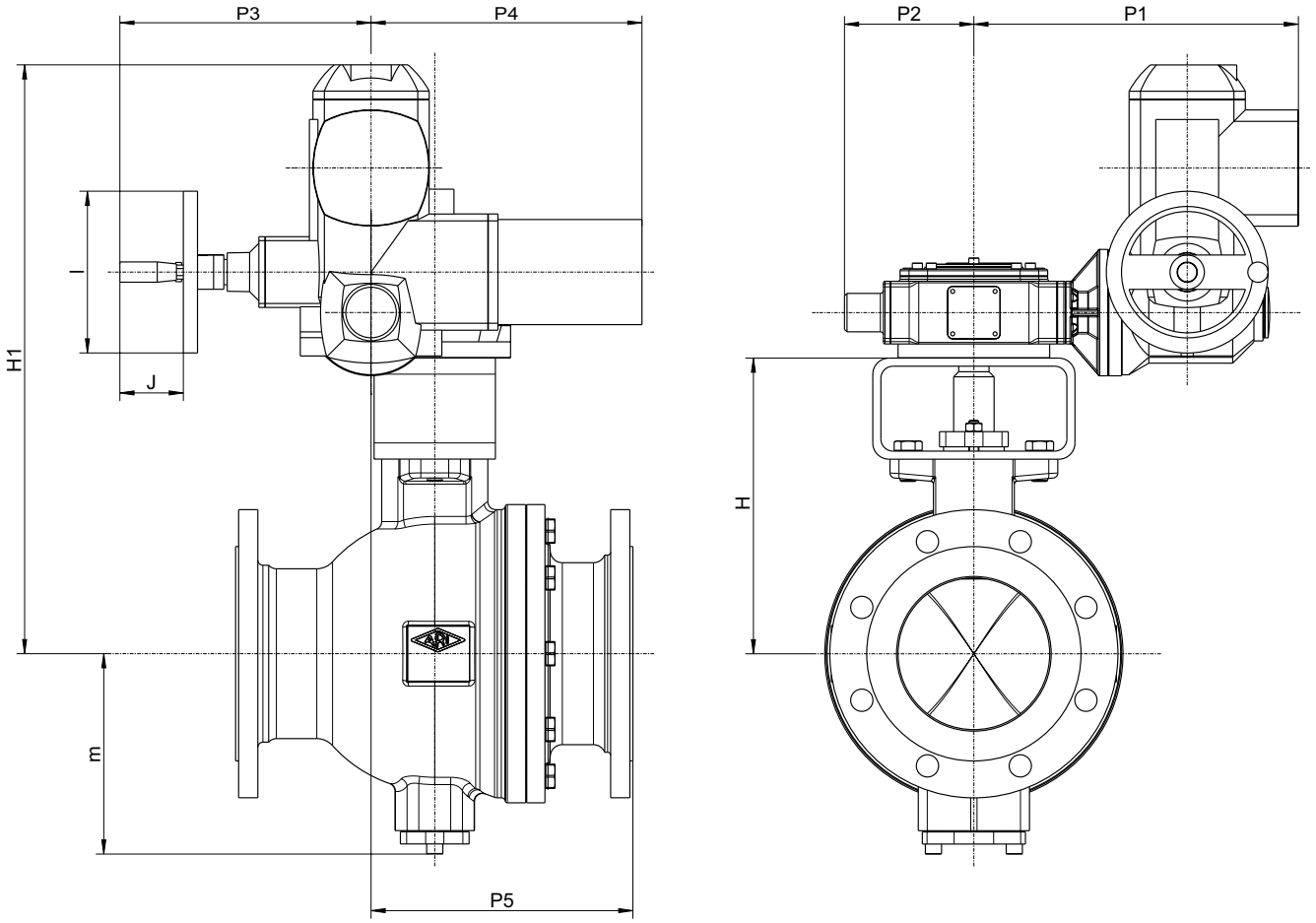


Teileliste			
Pos.	**Ers.**	**Bezeichnung**	**Fig. 52.502**
500	x	Schneckenrad-Getriebe	
		└ Ersatzteile	

DN		**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
Abmessungen													
b	(mm)	auf Anfrage	52	52	52	52	52	71	71	71	130	130	53
ØC	(mm)		200	200	200	200	200	200	300	300	500	500	500
E	(mm)		79	83	91	99	123	133	185	199	248	283	334
H1	(mm)		259	263	294	302	328	349	469	483	639	674	731
P2	(mm)		215	215	215	215	215	247	282	293	398	398	318
Getriebetyp			AB210N	AB210N	AB210N	AB210N	AB550N	AB550N	AB550N	AB550N	AB1950N	AB1950N	AB2000N

Gewichte mit Getriebe														
1.4408	Fig. 52.502	(kg)	auf Anfrage	13,4	15,5	18,2	22,9	29,9	35,3	59,9	73	132	190,2	243

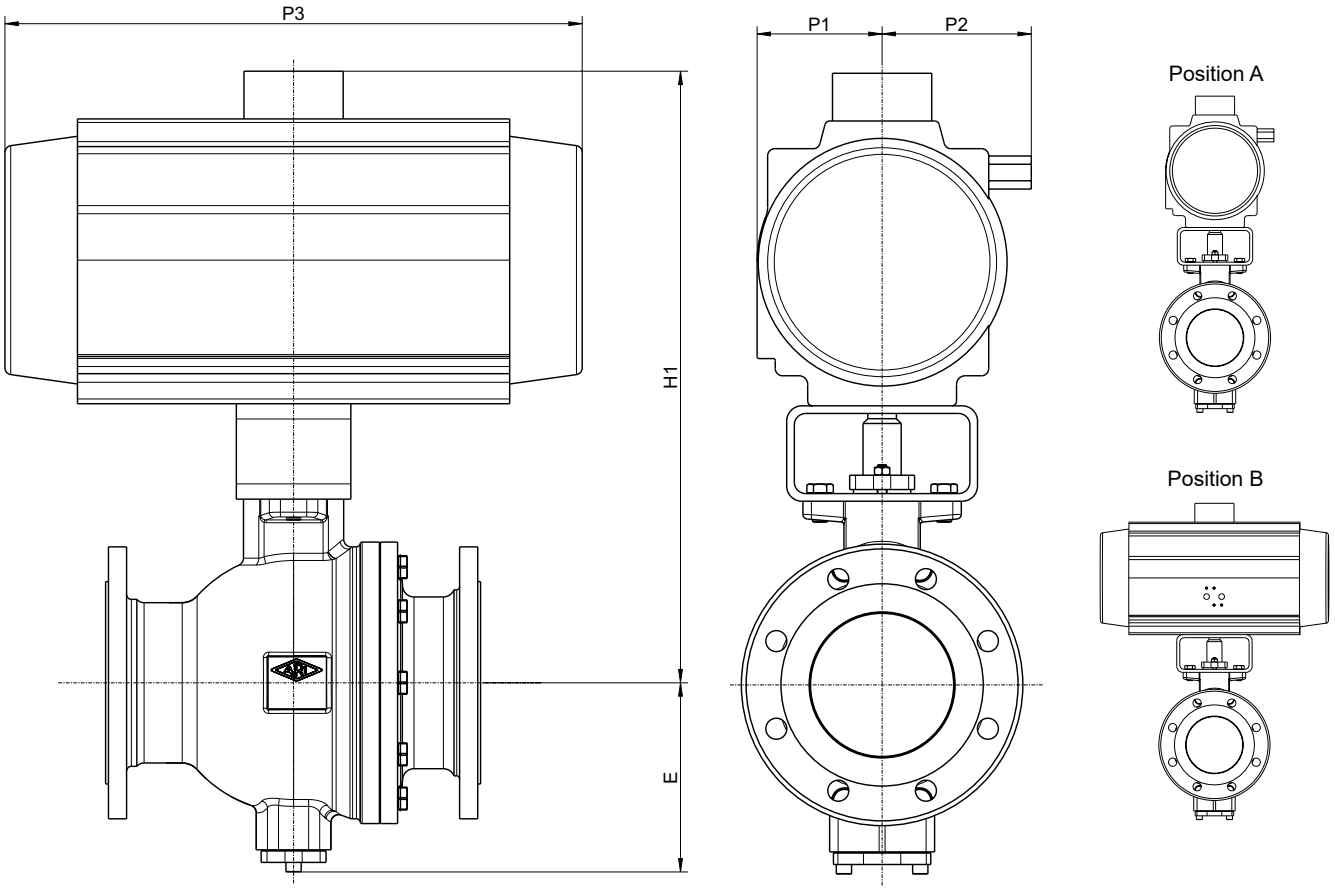
PALTRA®-V Doppelflansch Kugelsegmentventil mit elektrischem Schwenkantrieb Auma



DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Abmessungen													
E	(mm)	68	79	83	91	99	123	133	185	199	248	283	334
H	(mm)	118	130	134	165	173	198,5	208,5	278,5	292,5	334	369	425
H1	(mm)	403	415	419	450	458	484	494	568,5	582,5	626	689	745
I	(mm)	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160
J	(mm)	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63
P1	(mm)	293	293	293	293	293	293	293	321	321	326	370	370
P2	(mm)	97,5	97,5	97,5	97,5	97,5	97,5	97,5	128	128	133	197	197
P3	(mm)	249	249	249	249	249	249	249	249	249	249	249	249
P5?	(mm)	126,5	124	140	150	161	168	183	240	259	308,5	366,5	407
Antriebstyp		SA07.2-GS50.3 (51:1)-F07	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F07	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F07	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F07	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F07	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F10	SA07.2-GS50.3 (51:1)-F10	SA07.6-GS63.3 (51:1)-F12	SA07.6-GS63.3 (51:1)-F12	SA07.6-GS100.3 (208:1)-F16	SA07.6-GS100.3 (208:1)-F16	SA07.6-GS100.3 (208:1)-F16
Abtriebsdrehzahl	1/min	22	22	22	22	22	22	22	22	22	45	45	45
Stellzeit	s/90°	35	35	35	35	35	35	35	35	35	69	69	69

Gewichte mit elektrischem Antrieb													
1.4408	Fig. 52.502	(kg)	37,8	40,4	42,5	45,2	49,9	56,9	62,3	71,9	85	148	226,1	276

PALTRA®-V Doppelflansch Kugelsegmentventil mit pneumatischem Schwenkantrieb AIR-TORQUE



DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Abmessungen													
E	(mm)	68	79	83	91	99	123	133	185	199	248	283	334
H1	(mm)	292	325	341	410	430	475	485,5	649	687,5	782,5	817,5	955
P1	(mm)	56,5	56,5	63	72	77	86	86	101	111,5	131	131	165
P2	(mm)	62	62	73	85	85	102	102	122	140	157	157	189
P3	(mm)	241	241	259	304	333	394,5	394,5	474	528	605	605	710
Antriebstyp													
Feder öffnet Steuerdruck Antrieb 6 bar [1]	TC	SO00100-6	SO00100-6	SO00150-6	SO00220-6	SO00300-6	SO00450-6	SO00450-6	SO00900-6	SO01200-6	SO02000-6	SO02000-6	SO03000-6
	KC	SO00100-6	SO00100-6	SO00150-6	SO00220-6	SO00300-6	SO00450-6	SO00450-6	SO00900-6	SO01200-6	SO02000-6	SO02000-6	SO03000-6
Feder schließt Steuerdruck Antrieb 6 bar [1]	TC	SC00100-6	SC00100-6	SC00150-6	SC00220-6	SC00300-6	SC00450-6	SC00450-6	SC00900-6	SC01200-6	SC02000-6	SC02000-6	SC03000-6
	KC	SC00100-6	SC00100-6	SC00150-6	SC00220-6	SC00300-6	SC00450-6	SC00450-6	SC00900-6	SC01200-6	SC02000-6	SC02000-6	SC03000-6
Doppeltwirkend Steuerdruck Antrieb 6 bar [1]	TC	DR00030U	DR00060U	DR00060U	DR00100U	DR00100U	DR00150U	DR00220U	DR00300U	DR00450U	DR00600U	DR00900U	DR02000U
	KC	DR00030U	DR00060U	DR00060U	DR00100U	DR00100U	DR00150U	DR00220U	DR00300U	DR00450U	DR00600U	DR00900U	DR02000U

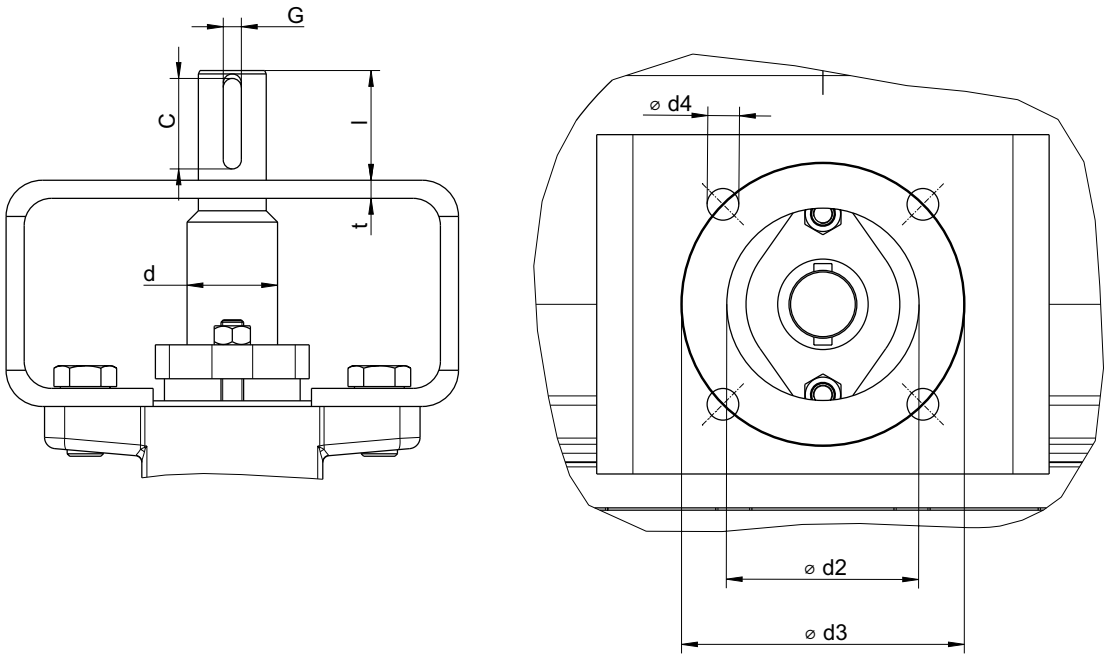
Gewichte mit pneumatischem Antrieb [2]													
1.4408	Fig. 52.502	(kg)	11,2	13,8	17,3	23,6	31,2	43	48,4	88,6	112,6	197	255	334

Für Dampfanwendungen den nächst größeren Antrieb verwenden

[1] weitere Steuerdrücke auf Anfrage

[2] mit größter Antriebsauswahl

Anschlussflansch, mit 2 Passfedern 180° versetzt

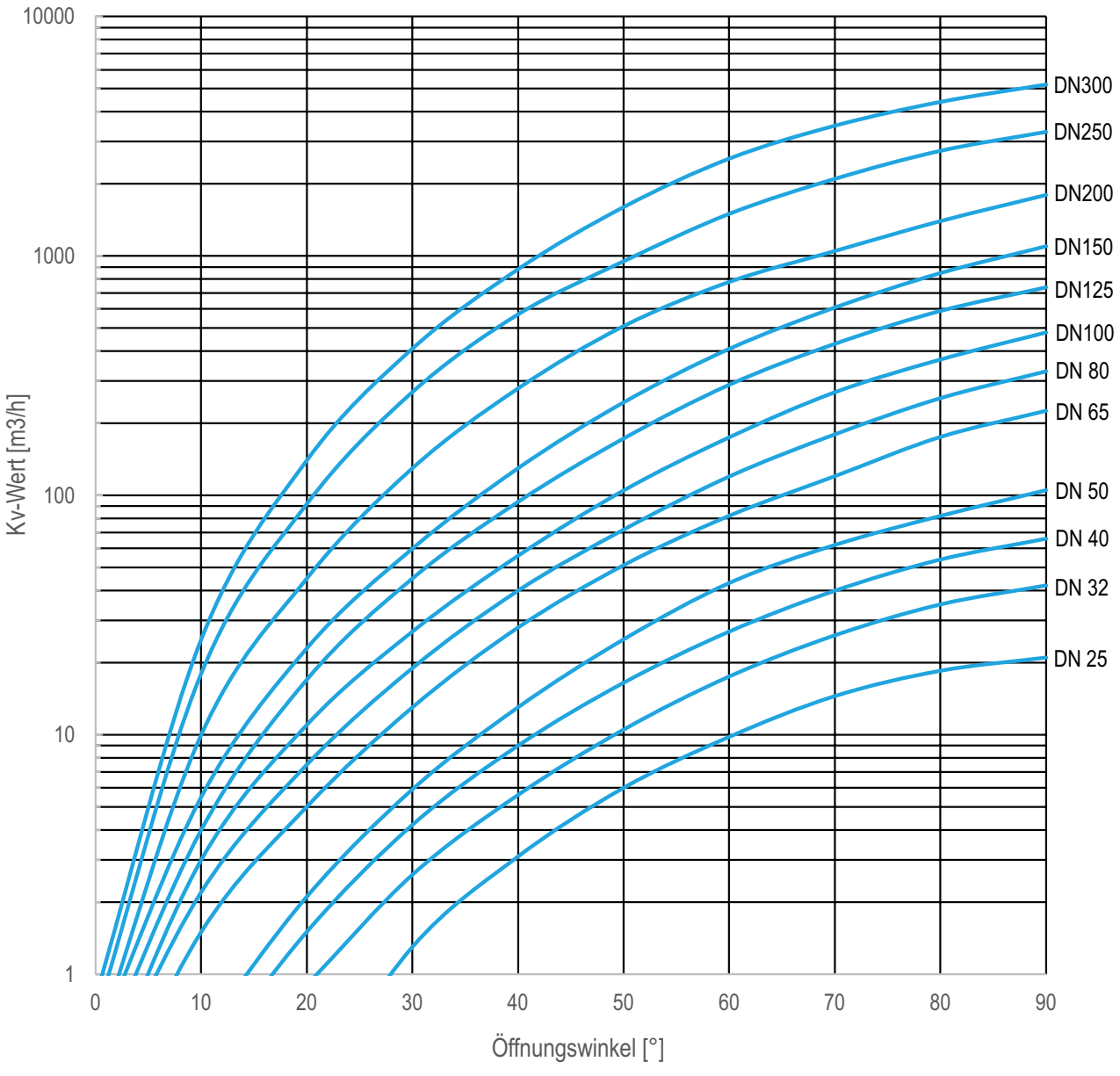


DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Anschluss EN ISO 5211		auf Anfrage Abhängig von der Antriebswahl											
Ød (Wellendurchmesser)	(mm)	11	15		20		25		30		45		60
Ød2 (Innendurchmesser)	(mm)	auf Anfrage Abhängig von der Antriebswahl											
Ød3 (Lochkreisdurchmesser)	(mm)												
n x Ød4 (Anzahl x Loch-Ø)	(mm)												
C (Passfederlänge)	(mm)	20	25		32		36		40		63		80
G (Passfederbreite)	(mm)	3	5		6		8		8		14		18
l (Wellenüberstand)	(mm)	auf Anfrage Abhängig von der Antriebswahl											
t (Konsolen-Wandstärke)	(mm)												

Kvs-Wert / Zeta-Wert												
DN		**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
Kvs-Wert	(m^3/h)	21	42	66	105	225	330	480	740	1100	1800	3300	5200
Zeta-Wert	--	1,41	0,95	0,94	0,91	0,56	0,60	0,69	0,71	0,67	0,79	0,57	0,48

Regelcharakteristik												
DN	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
Stellverhältnis	50:1		100:1									
Kennlinie	Modifiziert gleichprozentig											

Kv-Diagramm



Detaillierte Regelkennlinien auf Anfrage

ARMATUREN
ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33750 Schloß Holte-Stukenbrock,
Tel. +49 (0)5207 / 994-0, Telefax +49 (0)5207 / 994-297 oder 298 Internet: https://www.ari-armaturen.com E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com